

Ocean Dream · The 107<sup>th</sup> 107 Days Around The World Cruise · Early Summer Northern Europe & World Heritage  
海洋夢想號 · 第 107 次 107 日「地球一周の船旅」· 初夏北歐 · 世界文化遺產

HK\$ **63,675** up  
二人同行平均價每位(4人同行共享艙)



Ocean Dream 海洋夢想號

GRT 總噸位 - 35,000 | Refurbish 翻新 - 2017 | Pax 載客 - 1,422 | Deck 甲板 - 11



每一位旅人 · 或許...都會有一個夢 · 遊遍大地的夢；每趟的遊歷 · 走過天山  
地水 · 或許拾起夢想砌圖零碎的一片 · 而您的人生旅圖又併砌了多少？

Peace Boat 和平船 - 日本非政府組織(NGO)及非謀利組織(NPO)；三十多年以來 ·  
本著樹立友誼 · 和平共融 · 認識世界的理念 · 傲然成為聯合國經濟及社會理事會  
ECOSOC 專門諮商資格的國際組織 · 策劃近一百個環球航程 · 與逾七萬名乘客竟  
歷多達二百個港口 · 不僅立足名城秘境 · 更心繫公益善舉 · 於一百日的航路上 · 置  
身洋上學府五車 · 終生學習並完美人生 · 與旅人攜手追風逐夢 · 拼砌豐盛的人生旅  
圖 · 留下一輩子的珍藏回憶。

30<sup>th</sup>  
Anniversary  
地球一周の船旅  
30週年  
紀念活動!!

**【同房第二位半價優惠】**

9月30日前報名並繳付全費

可享船費 **88** 折及

同房第二位半價優惠#

#一人出發可享 8 折優惠 \*數量有限 先到先得\*



Peace Boat 官方合作伙伴及相關企劃



**2021** 年航次

**#Tender Required 需轉乘駁船登岸**

Date 日期	Ports Of Call 港口	Date 日期	Ports Of Call 港口
6 Apr	Yokohama, Japan 橫濱, 日本	28 May	Saint Petersburg, Russia 聖彼得堡, 俄羅斯
7 Apr	Osaka, Japan 大阪, 日本 <small>【Technical stop for embarkation 技術性停靠不可登岸】</small>	30 May	Stockholm, Sweden 斯德哥爾摩, 瑞典
10 Apr	Keelung, Taiwan 基隆, 台灣	1 Jun	Copenhagen, Denmark 哥本哈根, 丹麥
16 Apr	Singapore 新加坡	3 Jun	Bergen, Norway 卑爾根, 挪威
18 Apr	Phuket, Thailand 布吉, 泰國	<b>Sailing Through The Sogne fjords 松恩峽灣巡航</b>	
<b>Passing Through The Suez Canal 蘇彝士運河通航</b>		<b>Sailing Through The Nærøy fjords 納柔依峽灣巡航</b>	
2-3 May	Port Said, Egypt 塞德港, 埃及	7 Jun	Reykjavik, Iceland 雷克雅未克, 冰島
6 May	Istanbul, Turkey 伊斯坦堡, 土耳其	<b>Passing Through The Arctic Circle 穿越北極圈</b>	
8 May	Santorini, Greece 聖多里尼島, 希臘#	15 Jun	New York, USA 紐約, 美國
9 May	Piraeus, Greece 比雷埃夫斯, 希臘	19-20 Jun	Havana, Cuba 哈瓦那, 古巴
11 May	Catania, Italy 卡塔尼亞, 意大利	23-24 Jun	Cristobal, Panama 克里斯多福, 巴拿馬
12 May	Valletta, Malta, 華列他, 馬爾他	<b>Passing Through The Panama Canal 巴拿馬運河通航</b>	
16 May	Lisbon, Portugal 里斯本, 葡萄牙	27 Jun	Puerto Quetzal, Guatemala, 誇特紮爾港, 危地馬拉
19-20 May	Cherbourg, France 瑟堡, 法國	30 Jun	Puerto Vallarta, Mexico 巴亞爾塔港, 墨西哥
21 May	Amsterdam, Netherlands 阿姆斯特丹, 荷蘭	7 Jul	Seattle, USA 西雅圖, 美國
23 May	Hamburg, Germany 漢堡, 德國	20 Jul	Ishinomaki, Japan 石卷, 日本
27 May	Helsinki, Finland 赫爾辛基, 芬蘭	21 Jul	Yokohama, Japan 橫濱, 日本

以下價格以港幣為每位計算 · Pair 雙人房價錢以二人一房每位計

	Friendly 同行共享艙 (4人一房)	同房第二位半價 (二人同行平均價每位)	Pair 雙人房	同房第二位半價 (二人一房平均價每位)	Semi-Single 同行共享艙 (2人一房)	8折優惠	Single 單人房	8折優惠
Inside 內艙房	<del>\$96,500</del> <b>\$84,900</b>	<b>\$63,675</b>	<del>\$125,800</del> <b>\$119,500</b>	<b>\$89,625</b>	<del>\$142,200</del> <b>\$125,100</b>	<b>\$100,080</b>	<del>\$209,300</del> <b>\$184,200</b>	<b>\$147,360</b>
Outside 1 海景房 (Deck 樓層 4/5)	<del>\$109,300</del> <b>\$96,200</b>	<b>\$72,150</b>	<del>\$144,300</del> <b>\$127,000</b>	<b>\$95,250</b>	<del>\$150,800</del> <b>\$132,700</b>	<b>\$106,160</b>	<del>\$217,900</del> <b>\$191,800</b>	<b>\$153,440</b>
Outside 2 海景房 (Deck 樓層 6/7)			<del>\$146,500</del> <b>\$128,900</b>	<b>\$96,675</b>			<del>\$225,800</del> <b>\$198,700</b>	<b>\$158,960</b>
Balcony 露台房	N/A 不適用		<del>\$280,000</del> <b>\$246,400</b>	<b>\$184,800</b>	N/A 不適用		N/A 不適用	

Port Charge 港務費: 3,770 Gratuities 預繳服務小費: \$3,638 International Tourist Tax (Japan) 國際旅客稅: \$70

Friendly 同行共享艙 - 由船公司安排同性別乘客 · 入住四人艙房並共享設備; 如需選擇下舖床位 · 附加費為 HK\$11,000/位 · 視乎供求而定

# 割引

**9月30日前報名 · 船費 88折 優惠 + 同房第二位半價優惠**
**餐膳**

日籍行政總廚主理 · 以健康、平衡的日式料理為主; 不時由停靠港搜羅的新鮮食物炮製地道主題菜餚。用餐時段備有咖啡、紅茶及日本茶款待 · 惟其他飲品和酒類則收取合理費用。


**自主計劃 - 不想在船上擁有屬於您自己的節目?**

每天在船上將近有 100 個不同的節目活動安排予乘客參加 · 有不少屬於「自主計劃」節目。計劃主要教授樂器、水彩、舞蹈、語言或其他技能 · 亦會組織討論一些大眾關心的重要社會焦點。船上亦有乘客會分享他們對電影、音樂、藝術的熱情 · 甚至或介紹他們的國家與文化。「自主計劃」主要目的是讓乘客的航程更有意義 · 旅途的經歷變得更加豐富。

**即時傳譯應用程式 - ABELON** 船上備有多個講座 · 以日語及英語為主; 乘客可預先下載應用程式 ABELON · 費用全免 · 只需要於指定頻道收聽即時傳譯為英語或國語 · 無須使用收費數據收聽。




**費用包括**

- ◆ 郵輪住宿並享用船上膳食及娛樂設施
- ◆ 旅遊業議會 0.15%印花稅

**費用不包括 (If applicable 如適用)**

- ◆ 各地機場離境稅、航空燃油附加費、香港機場保安稅、機場建設費、季節性附加費、旅行社服務費、港務費、港口稅、岸上觀光、需付費食品及飲品、船員小費、郵輪燃油附加費、船上指定保險費、護照簽證 / 簽證費用、旅遊保險、其他個人消費

**條款及細則**

1. 費用以港元每位計算。
2. 費用按 **2020年8月31日** 之價格作參考指引，價格視乎供應情況並繳付訂金時為準
3. 郵輪上各項收費均以 **日元** 結算
4. 客人須於出發前領取電子船票
5. 訂位均以先到先得為準。訂位確認後，需於 3 個工作天內繳付船費之 20% 金額為訂金，餘下費用必須於載運機構訂下的繳款限期前或當天繳付(以較早之日期計算)
6. 如載運機構調整附加費或其他應繳稅費，乘客須繳付差額。實際金額以載運機構告示發出日期為準
7. 郵輪上各收費項目費用如有任何更改，恕不另行通知
8. 客人需持有回港日期起計不少於 6 個月以上有效護照及一次或多次(如適用)之到訪國家入境簽證，本公司對客人因個人證件或簽證所產生之任何問題概不負責
9. 訂位時的乘客姓名全寫必須與旅遊證件上的全名相同，任何修改將會導致失去原來之訂位，失去原來之優惠價及導致修改費用
10. 艙房號碼、層數及位置將於辦理登船手續時由郵輪公司派發，並以郵輪公司之最後安排為準。郵輪公司亦可在不收取額外費用下提升艙房至較高級別，客人不得異議
11. 若因天氣惡劣、海面狀況或各種未能預知或「迫不得已理由」(如戰爭、政治動盪、恐怖襲擊、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次/時間表、罷工、工業行動、旅遊目的地政府/世界衛生組織發出旅遊警告、香港特區政府發出旅遊紅色/黑色外遊警示，以及其他業界不能控制的不利旅客外遊的情況)而不能停靠或更改行程，顧客同意及接受本公司或郵輪公司均不會作出任何補償，顧客不得異議
12. 航程中港口啟航/抵達/停靠時間會按航行情況有所調整/更改/取消，一切以郵輪公司最後安排為準。顧客同意及接受郵輪公司有最終的決定及不會當作違反商品說明條例，亦就此放棄向郵輪公司或本公司追討或索償
13. 船票以郵輪公司所頒布的航程合同所發出。有關條款及細則均以刊登之條款為準 [www.PBCruise.com.HK](http://www.PBCruise.com.HK)
14. 「香港旅遊業議會」(TIC)建議客人出發前購買郵輪保險或旅遊綜合保險
15. 以上費用及條款如有任何更改，恕不另行通知。其他條款按本公司之「訂購條款與責任細則」為準，詳情請與本公司職員查詢
16. 本公司及郵輪公司保留權利隨時更改以上費用、條款及細則。若有任何異議，本公司及郵輪公司保留一切最終決定權

**Inclusion**

- ◆ Cruise on board including accommodation, meals, entertainment & access to facilities
- ◆ TIC 0.15 % Levy

**Exclusion**

- ◆ Airport Taxes, Fuel Surcharges, HKIA Security Surcharge, Airport Construction Fee, Seasonal Surcharge, Travel Agent Service Fee, Port Charges, Government Fees, Shore Excursions, Priced Food & Beverage items, Gratuities, Cruise Fuel Surcharges, Cruise Insurance Premium, Passport / Travel Visa Fees, Travel Insurance, Any Personal Expenses.

**Terms & Conditions**

1. Fares quoted are per person in Hong Kong Dollars.
2. Fares listed on the flyer are based on quotation as of **31Aug20**, it is subject to availability and to be confirmed at the time of a paid reservation.
3. Shipboard currency: **JPY**.
4. Passengers must collect e-cruise ticket before departure.
5. Reservation is on first come-first serve basis. A 20% of cruise fare deposit is required within 3 working days upon confirmation. Balance payment must be received on / before the deadline set by the carrier (whichever earlier).
6. Rights are reserves to collect fuel supplements, applicable taxes which imposed by the carrier, even for a full paid reservation. Exact amount will be determined on the date of notification received from the carrier.
7. The price for chargeable or priced items onboard is subject to change without prior notice.
8. Passengers must have passport with at least 6 months validity on the date of return and valid visa(s) for visiting the port of call listed in the itinerary. Cruise Company and her booking agencies and representatives will not be liable for any consequences due to visa or passport issues.
9. Passengers' full name as shown on travel document is required at the time of booking. Amendment will likely result in fare difference, loss of reservation and / or incurring amendment fees.
10. Stateroom assignment is at cruise line's discretion, and on best available basis. Cruise line may reserves the rights offering higher category accommodations at no additional cost.
11. Passengers accept full responsibility for all losses and expenses due to "Reasons beyond control". Cruise line and the travel agency will not be liable for any consequences. ("Reasons beyond control" means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
12. Cruise line may reserves the rights to make changes on itinerary, timing on all embarkations/disembarkations, and port(s) call cancellation due to weather condition or specific reasons. All of the changes will not be considered as against "The Trade Descriptions Ordinance, Chapter 362, Laws of Hong Kong". Passengers shall not make claim against the cruise line or/and the travel agency for any compensation.
13. Cruise ticket issuance is subject to the terms and conditions as stated on the passage contract, thus the terms and condition laid on: [www.PBCruise.com.HK](http://www.PBCruise.com.HK)
14. HK Travel Industry Council recommends passenger to take out the travel insurance before the journey.
15. The above Terms and Conditions are subject to change without prior notice. Travel agency reserves the rights to alter the terms & conditions and make final decision in case of any disputes.
16. Cruise line and travel agency reserve the right to amend the terms and conditions without prior notice. In case of disputes, Cruise Company and travel agency reserve the right to make the final decision.

**Cancellation Policy 取消訂位條款**

**Days Prior to Sailing Date 啟航日期前取消訂位**

366 Days or before 日或之前
365 – 181Days 日
180 – 91 Days 日
90 – 31 Days 日
30 – 0 Days 日 / NO SHOW 未有登船

**Charges 取消訂位費用**

HK\$1,500 per person / transaction 位 / 交易
10% of Total Charge 全額費用之百分之十
30% of Total Charges 全額費用之百分之三十
70% of Total Charges 全額費用之百分之七十
Total Charges 全額費用

- 如客人因郵輪公司以「迫不得已理由」取消行程而取消訂位，本公司將收取 HK\$1000(每位)行政費  
HK\$1000 per person admin fee will be applied if booking cancelled as cruise company cancel the itinerary due to "Reasons beyond control"

PHOTO : PEACEBOAT, Kajiuura Takashi, Kataoka Kazushi, Mizumoto Shunya, Suzuki Shoichi [Fotolia]Alexi TAUZIN, Delphotostock, Patryk Kosmider, Scanrail, Sergii Figurnyi